

NÁVOD K POUŽITÍ PROTIREZŇE XA5C CZ

POUŽITÍ: Rukavice Kategorie II - ochrana rukou proti mechanickým rizikům, označené piktogramem normy EN 388 a CAT II. **STUPŇE OCHRANY DLE EN 388:**
 Odolnost proti oděru: A (1-4; X - netestováno) B (1-5; X - netestováno) C (1-4; X - netestováno) D (1-4; X - netestováno) E (A-F; X - netestováno)
 Odolnost proti řezu: A (1-4; X - netestováno) B (1-5; X - netestováno) C (1-4; X - netestováno) D (1-4; X - netestováno) E (A-F; X - netestováno)
 Odolnost proti prasknutí: D (1-4; X - netestováno) E (A-F; X - netestováno)
 Odolnost proti přerazu TDM: E (A-F; X - netestováno)
 Piktogram ochrana proti mechanickým rizikům: (C) značka shody, (I) piktogram informace
NÁVOD NA ÚDRŽBU: Rukavice nevystavujte slávému teple, organickým rozpouštědlům a jejich parám, mazivům, tukům, minerálním olejům, žieravinám a vodě. Nejsou vhodné pro svařování ani manipulaci s agresivními chemickými látkami, ostrými nebo horkými predmetmi u teploty vyšší než 50 °C. Nečistoty odstraňujte kartáčem. Rukavice nelze prát ani chemicky čistit.
SKLADOVÁNÍ: V suchu, mimo dosah přímého slunečního záření, při pokojové teplotě.
UPOZORNĚNÍ: Rukavice se nesmí používat tam, kde hrozí zachycení do pohyblivých částí strojů.
VÝROBCE: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Česká republika

| NÁZEV | MATERIÁL | EN 388 ABCD | DOSTUPNÉ VELIKOSTI |
|-------|---|-------------|--------------------|
| XA5C | polyesterový úplet s protirezňým vláknem máčány v polyuretanu | 4542C | 6-11 |

Prohlášení o shodě ke stažení na www.ardon.cz. Na každém páru rukavic je označena velikost, identifikační označení výrobce (ARDON SAFETY s.r.o./obchodní značka ARDON®), označení typu rukavic, měsíc a rok výroby, označení CE a číslo příslušné normy (např. EN 388), symboly označující dodatečné vlastnosti rukavic.

NÁVOD NA POUŽITIE PROTIREZŇE XA5C SK

POUŽITIE: Rukavice kategórie II - ochrana rúk proti mechanickým rizikám, označené piktogramom normy EN 388 a CAT II. **STUPNE OCHRANY PODLA EN 388:**
 Odolnosť proti oděru: A (1-4; X - netestováno) B (1-5; X - netestováno) C (1-4; X - netestováno) D (1-4; X - netestováno) E (A-F; X - netestováno)
 Odolnosť proti řezu: A (1-4; X - netestováno) B (1-5; X - netestováno) C (1-4; X - netestováno) D (1-4; X - netestováno) E (A-F; X - netestováno)
 Odolnosť proti prasknutí: D (1-4; X - netestováno) E (A-F; X - netestováno)
 Odolnosť proti přerazu TDM: E (A-F; X - netestováno)
 Piktogram ochrana proti mech. rizikám: (C) značka shody, (I) piktogram informace
NÁVOD NA ÚDRŽBU: Rukavice nevystavujte slávému teple, organickým rozpouštědlům a ich parám, mazivům, tukom, minerálnym olejom, žieravinám a vode. Nie sú vhodné na svařování ani manipuláciu s agresivními chemickými látkami, ostrými alebo horúcimi predmetmi s teplotou vyššou než 50 °C. Nečistoty odstraňujte keťou. Rukavice nie je možné prať ani chemicky čistit.
SKLADOVANIE: V suchu, mimo dosahu priameho slnečného žiarenia, pri izbovej teplote.
UPOZORNENIE: Rukavice sa nesmú používať tam, kde hrozí zachytenie do pohyblivých častí strojov.
VÝROBCA: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Česká republika

| NÁZOV | MATERIÁL | EN 388 ABCD | DOSTUPNÉ VELIKOSTI |
|-------|---|-------------|--------------------|
| XA5C | polyesterový úplet s protirezňým vláknem máčány v polyuretáne | 4542C | 6-11 |

Prohlášení o zhode k stiahnutiu na www.ardon.cz. Na každom páru rukavice je označená veľkosť, identifikačné označenie výrobcu (ARDON SAFETY s.r.o./obchodná značka ARDON®), označenie typu rukavice, mesiac a rok výroby, označenie CE a číslo príslušnej normy (napr. EN 388), symboly označujúce dodatočné vlastnosti rukavice.

INSTRUKCJA OBSŁUGI ANTYPRZECIĘCIOWE XA5C PL

ZASTOSOWANIE: Rękawice kategorii II - ochrona rąk przeciwko ryzykom mechanicznym, oznaczone piktogramem normy EN 388 i CAT II. **STOPNIE OCHRONY WEDŁUG EN 388:**
 Odporność na ścieranie: A (1-4; X - nieodświadczone) B (1-5; X - nieodświadczone) C (1-4; X - nieodświadczone) D (1-4; X - nieodświadczone) E (A-F; X - nieodświadczone)
 Odporność na przecięcie: A (1-4; X - nieodświadczone) B (1-5; X - nieodświadczone) C (1-4; X - nieodświadczone) D (1-4; X - nieodświadczone) E (A-F; X - nieodświadczone)
 Odporność na rozdzielanie: A (1-4; X - nieodświadczone) B (1-5; X - nieodświadczone) C (1-4; X - nieodświadczone) D (1-4; X - nieodświadczone) E (A-F; X - nieodświadczone)
 Odporność na przekłucie: A (1-4; X - nieodświadczone) B (1-5; X - nieodświadczone) C (1-4; X - nieodświadczone) D (1-4; X - nieodświadczone) E (A-F; X - nieodświadczone)
 Odporność na przecięcie TDM: E (A-F; X - nieodświadczone)
 Piktogram ochrona przeciwko ryzykom mech.: (C) symbol zgody, (I) piktogram informacji
INSTRUKCJA PIELĘGNACJI: Nie wystawiać rękawic na działanie promieniowania cieplnego, rozpuszczalników organicznych lub ich oparów, smarów, tłuszczów, olejów mineralnych, substancji żrących lub wody. Nieodpowiednie do spawania lub manipulacji z agresywnymi substancjami chemicznymi, ostrymi lub gorącymi przedmiotami mającymi temperaturę wyższą niż 50 °C. Zabrudzenia usuwać szczotką. Rękawic nie można prać lub czyścić chemicznie.
PRZECHOWYWANIE: W suchym środowisku, poza zasięgiem bezpośredniego promieniowania słonecznego, w temperaturze izotermicznej.
OSTRZEŻENIE: Z rękawic nie wolno korzystać w miejscach, gdzie grozi pochwycenie przez ruchome elementy maszyn.
PRODUCENT: ARDON SAFETY s.r.o., Ul. Tržní 2902/14, Přerov I, Republika Czeska

| NAZWA | MATERIÁL | EN 388 ABCD | DOSTĘPNE ROZMIARY |
|-------|--|-------------|-------------------|
| XA5C | dzianna poliestrowa z włóknem antyprzecięciowym powlekana poliuretanem | 4542C | 6-11 |

Deklaracja zgodności do pobrania na www.ardon.cz. Na każdej parze rękawiczki podano: rozmiar, identyfikację producenta (ARDON SAFETY s.r.o./nazwa marki ARDON®), oznakowanie typu rękawiczki, miesiąc i rok produkcji, oznakowanie CE wraz z numerem o powiadnieniu normy (na przykład EN 388), symbole podające dodatkowe cechy rękawiczki.

INSTRUCTIONS FOR USE CUT RESISTANT XA5C EN

USE: Category II gloves - hand protection against mechanical hazards, labelled EN 388 and CAT II. **LEVELS OF PROTECTION ACCORDING TO EN 388:**
 Resistance against abrasion: A (1-4; X - not tested) B (1-5; X - not tested) C (1-4; X - not tested) D (1-4; X - not tested) E (A-F; X - not tested)
 Resistance against cuts: A (1-4; X - not tested) B (1-5; X - not tested) C (1-4; X - not tested) D (1-4; X - not tested) E (A-F; X - not tested)
 Resistance against tearings: A (1-4; X - not tested) B (1-5; X - not tested) C (1-4; X - not tested) D (1-4; X - not tested) E (A-F; X - not tested)
 Resistance against punctures: A (1-4; X - not tested) B (1-5; X - not tested) C (1-4; X - not tested) D (1-4; X - not tested) E (A-F; X - not tested)
 Resistance against TDM: E (A-F; X - not tested)
 Symbol for protection against mechanical hazards: (C) mark of conformity, (I) information symbol
INSTRUCTIONS FOR CARE: Do not expose the gloves to radiant heat, organic solvents and their vapours, greases, mineral oils, caustics and water. The gloves are not suitable for welding or working with strong chemicals, sharp or hot objects with a temperature higher than 50 °C. To remove dirt, use a brush. Do not wash or dry clean the gloves.
STORAGE: Store in a dry place, away from direct sunlight, at room temperature.
WARNING: The gloves should not be used where there is a risk of entanglement with the moving parts of machinery.
MANUFACTURER: ARDON SAFETY s. r. o., Tržní 2902/14 Přerov I, Czech Republic

| NAME | MATERIÁL | EN 388 ABCD | AVAILABLE SIZES |
|------|---|-------------|-----------------|
| XA5C | polyester knit with cut-resistant fibre, dipped in polyurethane | 4542C | 6-11 |

Deklaration of Conformity for download at www.ardon.cz. Each pair of gloves is identified as follows: size, manufacturer's brand (ARDON SAFETY s.r.o./trademark ARDON®), the type and product category, month and year of manufacture, the CE mark and number of the relevant standard (e.g. EN 388), symbols indicating additional glove characteristics.

GEBRAUCHSANWEISUNG SCHNITTFEST XA5C DE

VERWENDUNG: Handschuhe der Kategorie II - Schutz der Hände gegen mechanische Risiken, gekennzeichnet mit dem Piktogramm der Norm EN 388 und CAT II. **LEISTUNGSTUFEN NACH EN 388:**
 Abriebfestigkeit: A (1-4; X - unerprobt) B (1-5; X - unerprobt) C (1-4; X - unerprobt) D (1-4; X - unerprobt) E (A-F; X - unerprobt)
 Schnittfestigkeit: A (1-4; X - unerprobt) B (1-5; X - unerprobt) C (1-4; X - unerprobt) D (1-4; X - unerprobt) E (A-F; X - unerprobt)
 Durchschliffestigkeit: A (1-4; X - unerprobt) B (1-5; X - unerprobt) C (1-4; X - unerprobt) D (1-4; X - unerprobt) E (A-F; X - unerprobt)
 Piktogramm Schutz gegen mechanische Risiken: (C) Übereinstimmungskennzeichen; (I) Piktogramm Informationen
WARTUNGSAHLLEITUNG: Die Handschuhe nicht Strahlungswärme, organischen Lösungsmitteln und deren Dämpfen, Schmiermitteln, Fetten, Mineralölen, Atzmitteln und Wasser aussetzen. Sind nicht zum Schweißen oder zur Handhabung aggressiver chemischer Stoffe, scharfer oder heißer Gegenstände mit einer Temperatur von über 50 °C geeignet. Ver- schmutzungen mit einer Bürste entfernen. Die Handschuhe können weder gewaschen, noch chemisch gereinigt werden.
LAGERUNG: Trocken, außerhalb direkter Sonnenstrahlung, bei Zimmertemperatur.
HINWEIS: Die Handschuhe dürfen nicht dort verwendet werden, wo ein Erfassen durch bewegliche Maschinenteile droht.
HERSTELLER: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14 Přerov I, Tschechische Republik

| BEZEICHNUNG | MATERIÁL | EN 388 ABCD | VERFÜGBARE GRÖSSEN |
|-------------|---|-------------|--------------------|
| XA5C | PU-beschichtetes Polyester-Geflecht mit schnittfester Faser | 4542C | 6-11 |

Konformitätserklärung zum Herunterladen auf www.ardon.cz. Jedes Paar Handschuhe wird folgendermaßen gekennzeichnet: Größe, Marke des Herstellers (ARDON SAFETY s.r.o./Markenname ARDON®), Typ und Produktkategorie, Herstellungsmonat und -jahr, CE-Kennzeichen und Nummer der entsprechenden Norm (z. B. EN 388), Symbole zur Angabe zusätzlicher Handschuhe.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА ПРОТИВОСРЕЗНИ XA5C BG

ПРИЛОЖЕНИЕ: Ръкавици Категория II - защита на ръцете срещу механични рискове, обозначени с пиктограма за стандарт EN 388 и CAT II. **СТЕПЕНИ НА ЗАЩИТА СЪГЛАСНО EN 388:**
 Устойчивост на износване: A (1-4; X - неизпитан) B (1-5; X - неизпитан) C (1-4; X - неизпитан) D (1-4; X - неизпитан) E (A-F; X - неизпитан)
 Устойчивост на прорязване: B (1-5; X - неизпитан) C (1-4; X - неизпитан) D (1-4; X - неизпитан) E (A-F; X - неизпитан)
 Устойчивост на прободане: D (1-4; X - неизпитан) E (A-F; X - неизпитан)
 Устойчивост на прободане TDM: E (A-F; X - неизпитан)
 Piktogram za zaštita срещу механични рискове: (C) знак за съответствие; (I) пиктограма за информация
ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДДРЪЖКА: Не излагайте ръкавиците на лъчиста топлина, органични разтворители и техните пари, смазочни материали, греси, минерални масла, корозивни материали и вода. Те не са подходящи за заваряване или боравене с агресивни химикали, остри или горещи предмети с температура над 50 °C. За да отстраните замърсяванията, използвайте четка. Ръкавици не трябва да се перат или почистват химически.
СЪХРАНЕНИЕ: Съхранявайте продукта на сухо място, далеч от пряка слънчева светлина, при стайна температура.
ВНИМАНИЕ: Ръкавиците не трябва да се използват в места, където съществува опасност от захващане от подвижни части на машини.
ПРОИЗВОДИТЕЛ: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Чехия

| ИМЕ | МАТЕРИАЛ | EN 388 ABCD | НАЛИЧНИ РАЗМЕРИ |
|------|--|-------------|-----------------|
| XA5C | полиестерна плетка с противосрезно влакно промазано с полиуретан | 4542C | 6-11 |

Декларация за съответствие можете да свалите от www.ardon.cz. На всеки чифт ръкавици са отбелязани: размер, идентификационен знак на производителя (ARDON SAFETY s.r.o./ име на марката ARDON®), отбелязани са вида и категорията на продукта, месец и година на производство, знак/ обозначение със CE и номер на съответния стандарт (например: EN 388), символи посочващи допълнителните качества на ръкавици.

NAPUTAK ZA UPORABU PROTIV REZANJA XA5C HR

PRIMJENA: Rukavice kategorije II - zaštita ruku od mehaničkih rizika, označene piktogramom norme EN 388 i CAT II. **STUPANJ ZAŠTITE PREMA EN 388:**
 Otpornost na habanje: A (1-4; X - nepokušan) B (1-5; X - nepokušan) C (1-4; X - nepokušan) D (1-4; X - nepokušan) E (A-F; X - nepokušan)
 Otpornost na presjecanje: A (1-4; X - nepokušan) B (1-5; X - nepokušan) C (1-4; X - nepokušan) D (1-4; X - nepokušan) E (A-F; X - nepokušan)
 Otpornost na daljnje trgjanje: C (1-4; X - nepokušan) D (1-4; X - nepokušan) E (A-F; X - nepokušan)
 Otpornost na bušenje: D (1-4; X - nepokušan) E (A-F; X - nepokušan)
 Otpornost smanjiti TDM: E (A-F; X - nepokušan)
 Piktogram zaštita na mehanički rizika: (C) oznaka sukladnosti; (I) piktogram informacije
NAPUTAK ZA ODRŽAVANJE: Rukavice nemojte izlagati toplinskom zračenju, organskim otapalima i njihovim parama, mazivima, mastima, mineralnim uljima, jeftkim preparatima i vodi. Nisu prikladne za zavarivanje ni rukovanje sa agresivnim kemijkim tvarima, ostrim ili vrućim predmetima temperature veće od 50 °C. Nečistoću otklanjati sa četkom. Rukavice se ne smiju prati ni kemijki čistiti.
ČUVATI: Na suhom mjestu, izvan dosega izravnog sunčevog svjetla, na sobnoj temperaturi.
UPOZORENJE: Rukavice se ne smiju koristiti na mjestima gdje prijeti hvatanje pokretnim dijelovima strojeva.
PROIZVOĐAČ: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Republika Češka

| NAZIV | MATERIÁL | EN 388 ABCD | DOSTUPNE VELICINE |
|-------|--|-------------|-------------------|
| XA5C | najlon pletivo sa vlaknom protiv rezanja umočeno u poliuretane | 4542C | 6-11 |

Izjava o sukladnosti za preuzimanje na www.ardon.cz. Na svakom paru rukavice je označena veličina, identifi kacijski znak proizvođača (ARDON SAFETY s.r.o./ naziv robne marke ARDON®), znak vrste i kategorije proizvoda, mesec i godina proizvodnje, znak CE i broj dotične norme (npr. EN 388), simboli označujući dodatna svojstva rukavice.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ VÁGÁSBIZTOS XA5C HU

HASZNÁLAT: II-es kategóriájú kesztyű - mechanikus veszélyek elleni kézvédelem, az EN 388 szabvány és CAT II piktogrammal jelölve. **VÉDELMI SZINT AZ EN 388 ALAPJÁN:**
 Ellenállóság kopással szemben: A (1-4; X - kipróbálatlan) B (1-5; X - kipróbálatlan) C (1-4; X - kipróbálatlan) D (1-4; X - kipróbálatlan) E (A-F; X - kipróbálatlan)
 Vágásbiztonság: A (1-4; X - kipróbálatlan) B (1-5; X - kipróbálatlan) C (1-4; X - kipróbálatlan) D (1-4; X - kipróbálatlan) E (A-F; X - kipróbálatlan)
 Ellenállóság továbbszakítással szemben: C (1-4; X - kipróbálatlan) D (1-4; X - kipróbálatlan) E (A-F; X - kipróbálatlan)
 Ellenállóság szúrással szemben: D (1-4; X - kipróbálatlan) E (A-F; X - kipróbálatlan)
 Vágásállóság TDM: E (A-F; X - kipróbálatlan)
 Piktogram mech. kockázat elleni védelem: (C) megfelelési jel; (I) piktogram információ
KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ: A kesztyűt ne tegye ki sugárzó hő, szerves oldószer és azok gőzei, kenőanyagok, zsírok, szívnagy olajok, maró hatású anyagok és víz hatásának. Nem alkalmas hegesztésre, sem agresszív anyagok, éles vagy 50°C-t meghaladó forró tárgyak kezelésére. A szennyeződést kefével távolítsa el. A kesztyűt nem mosható és vegyileg nem tisztítható.
TÁROLÁS: Száraz helyen, közvetlen napsugárzás hatásától távol, szobahőmérsékleten.
FIGYELMEZTETÉS: A kesztyűt tilos olyan helyen használni, ahol a gépke mozgó részeit által becsipíódhetnek.
GYÁRTÓ: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Cseh Köztársaság

| MEGNEVEZÉS | ANYAG | EN 388 ABCD | ELÉRHETŐ MÉRETEK |
|------------|--|-------------|------------------|
| XA5C | poliészter kötött kesztyű vágásbiztos szálal poliuretánba mártva | 4542C | 6-11 |

A megfelelési jelel nyilatkozat letölthető itt www.ardon.cz. Minden pár kesztyű ki van jelölve a méret, gyártó azonosítás (ARDON SAFETY s.r.o./ márkaneve ARDON®), típus jel és termék kategória, gyártási évs és hónap, CE minősítés és a megfelelés szabvány száma (pl. EN 388), a kesztyű további tulajdonságait jelző jelek.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA ATSPARIŲS PJOVIMUI XA5C LT

NAUDOJIMAS: II kategorijos pirštines - rankų apsauga nuo mechaninių pavojų, ženklinaš piktogramu standartų EN 388 ir CAT II. **APSAUGOS KLASĖS PAGAL STANDARTĄ EN 388:**
 Atsparumas dilimui: A (1-4; X - neišbandytų) B (1-5; X - neišbandytų) C (1-4; X - neišbandytų) D (1-4; X - neišbandytų) E (A-F; X - neišbandytų)
 Atsparumas pjūvimui: A (1-4; X - neišbandytų) B (1-5; X - neišbandytų) C (1-4; X - neišbandytų) D (1-4; X - neišbandytų) E (A-F; X - neišbandytų)
 Atsparumas pėšimui: A (1-4; X - neišbandytų) B (1-5; X - neišbandytų) C (1-4; X - neišbandytų) D (1-4; X - neišbandytų) E (A-F; X - neišbandytų)
 Atsparumas pradrūrimui: A (1-4; X - neišbandytų) B (1-5; X - neišbandytų) C (1-4; X - neišbandytų) D (1-4; X - neišbandytų) E (A-F; X - neišbandytų)
 Atsparumas TDM: E (A-F; X - neišbandytų)
 Piktogramas apsauga nuo mechaninių pavojūmų: (C) atitikties ženklas; (I) piktogramas informacija
PRIEŽIŪROS INSTRUKCIJA: Pirštines saugoti nuo spinduliuojamos šilumos, organinių tirpiklių ir jų garų, tepalų, riebalų, mineralinių aliejų esdiniųčių medžiagų ir vandens. Netinka suvirinimo darbam ir manipulacijai su esdininėmis cheminėmis medžiagomis, aštriais arba karštais daiktais, kurių temperatūra aukštesnė už 50 °C. Nešvarumą šalinkite šepetėliu. Pirštinių negalima plauti nei chemiškai valyti.
LAIKYTI: Sausoje vietoje, atokiau nuo tiesioginių saulės spindulių, kambario temperatūroje.
PASTABA: Pirštines neturėtų būti naudojamos ten, kur yra pavojus įtraukti judančiomis mašininių įrengimų dalimis.
GAMINTOJAS: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Čekijos Respublika

| PAVADINIMAS | MEDIŽIAGA | EN 388 ABCD | TURIMI DYDŽIAI |
|-------------|--|-------------|----------------|
| XA5C | poliesterio tektilė su pjūvimui atsparia gija, aplieta poliuretanu | 4542C | 6-11 |

Atitikties deklaracija galite atsisiųsti iš svetainės www.ardon.cz. Ant kiekvienos pirštines poros nurodomas: dydis, gamintojo pavadinimas (ARDON SAFETY s.r.o./ prekės ženklas ARDON®), gaminto tipas ir kategorija, pagaminimo metai, mėnuo, CE ženklas ir atitinkamos normos numeris (pvz. EN 388), ženklai apibūdinantys kitas pirštines savybes.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA IZTURĪBA PRET IEGRIĒŠANU XA5C LV

IZMANTOŠANA: II kategorijas cimdi - roku aizsardzība pret mehāniskiem apdraudējumiem, marķējums "EN 388" un "CAT II". **AIZSARDZĪBAS LĪMENI SASKAŅĀR STANDARTU EN 388:**
 Izturība pret nobēršanu: A (1-4; X - nepārbaudīts) B (1-5; X - nepārbaudīts) C (1-4; X - nepārbaudīts) D (1-4; X - nepārbaudīts) E (A-F; X - nepārbaudīts)
 Izturība pret iegriēšanu: A (1-4; X - nepārbaudīts) B (1-5; X - nepārbaudīts) C (1-4; X - nepārbaudīts) D (1-4; X - nepārbaudīts) E (A-F; X - nepārbaudīts)
 Izturība pret plīšanu: A (1-4; X - nepārbaudīts) B (1-5; X - nepārbaudīts) C (1-4; X - nepārbaudīts) D (1-4; X - nepārbaudīts) E (A-F; X - nepārbaudīts)
 Izturība pret caurdzēšanu: A (1-4; X - nepārbaudīts) B (1-5; X - nepārbaudīts) C (1-4; X - nepārbaudīts) D (1-4; X - nepārbaudīts) E (A-F; X - nepārbaudīts)
 Izturība pret TDM: E (A-F; X - nepārbaudīts)
 Simbols, kas norāda uz aizsardzību pret mehāniskiem apdraudējumiem: (C) atbilstības zīme; (I) informācijas simbols
NORĀDĪJUMI PAR KĀPSĀNU: Nepakļaujiet cimdus siltuma starojumam, organiskiem šķīdinātājiem un to tvaikiem, zieķim, minerālajam, kodīgajam vielām un ūdenim. Cimdi nav piemēroti metāšanai vai manipulācijai ar agresīvajām ķīmiskajām, asiem vai karstiem objektiem, kuru temperatūra ir augstāka par 50 °C. Lai noņemtu netīrumus, izmantojiet špili. Cimdus tīrīšanai neizmantojiet mazgāšanai vai ķīmiski tīrīšanai.
GLABĀŠANA: Uzglabāt vēsā, sausā vietā, aizsargājot no saules gaismas.
BRĪDINĀJUMS: Cimdus nedrīkst lietot tur, kur pastāv risks, ka tie var ielipties iekārtā ar kustīgām daļām.
RAZĀTĀJS: ARDON SAFETY s. r. o., Tržní 2902/14 Přerov I, Čehijas Republika

| NOSAUKUMS | MATERIÁL | EN 388 ABCD | PIEĒJAMIE IZMĒRI |
|-----------|---|-------------|------------------|
| XA5C | poliestera adjušms ar griezumdrošū šķiedru, kas samērcēti poliuretānā | 4542C | 6-11 |

Atbilstības deklarācija ir pieejama lejupielādei vietnē: www.ardon.cz. Katrs cimdi pāris tiek identificēti šādi: lielums, ražotāja zīmols (ARDON SAFETY s.r.o./zīmola nosaukums ARDON®), veids un produkta kategorija, ražošanas mēnesis un gads, CE zīme un attiecīgā standarta numurs (piemēram, EN 388), citi cimdi raksturojošie simboli.

MOD DE UTILIZARE

ANTITĂIERE

XA5C

RO

UTILIZARE: Mănuși de categoria II – protecția mâinilor împotriva riscurilor mecanice marcate cu pictograma standardului EN 388 și CAT II.

GRADE DE PROTECȚIE CONFORM STANDARDULUI EN 388:

Rezistență la abraziune: A (1–4; X – fără experiență)

Rezistență la tăiere: B (1–5; X – fără experiență)

Rezistență la rupere ulterioară: C (1–4; X – fără experiență)

Rezistență la străpungere: D (1–4; X – fără experiență)

Rezistență la TDM: E (A–F; X – fără experiență)

- marca de conformitate din Serbia

- marca de conformitate a Ucrainei

pictogramă protecție împotriva riscurilor mecanice; marcă de conformitate; pictogramă informație

MOD DE ÎNȚEBERE: Nu expuneți mânușile la căldură radiantă, la solvenți organici și vapori acestora, la lubrifianți, grăsimi, uleiuri minerali, acizi și la apă. Nu se prețază la sudare și nici la manipularea cu substanțe chimice agresive; obiecte ascuțite sau fierbinți) cu o temperatură care depășește 50 °C. Înlăturați impuritățile cu o perie. Mănușile nu pot fi spălate și nici curățate pe cale chimică.

DEPOZITARE: La loc uscat, ferit de lumina directă a soarelui, la temperatura camerei.

AVERTIZARE: Mănușile nu pot fi utilizate acolo unde există pericol de agățare de părți în mișcare ale utilajelor.

PRODUCĂTOR: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Republica Cehă

| DENUMIRE | MATERIAL | EN 388 ABCD | MĂSURI DISPONIBILE |
|----------|--|-------------|--------------------|
| XA5C | tricot de poliester cu filament antițiere înmuiat în poliuretane | 4542C | 6–11 |

Declarația de conformitate poate fi descărcată pe www.ardon.cz. Fiecare pereche de mănuși este identifi cată după cum urmează: numărul fabricantului (ARDON SAFETY s.r.o./nume de marcă ARDON®), tipul și categoria produsului, luna și anul fabricației, marca CE și numărul standardului relevant (de ex. EN388), simbolurile care indică caracteristicile suplimentare ale mănușii.

NAVODILA ZA UPORABO

ODPORNE NA UREZNE

XA5C

SL

UPORABA: Rokavice kategorije II – Zaštitna rok pred mehanskimi nevarnostmi; nosijo oznako »EN 388« in »CAT II«.

RAVNI ZAŠČITE V SKLADU S STANDARDOM EN 388:

Odpornost na obrabo: A (1–4; X – nepreizkušen)

Odpornost na ureznine: B (1–5; X – nepreizkušen)

Odpornost na trganje: C (1–4; X – nepreizkušen)

Odpornost na prebod: D (1–4; X – nepreizkušen)

Odpornost na TDM: E (A–F; X – nepreizkušen)

- oznaka skladnosti Srbija

- oznaka skladnosti Ukrajine

simbol za zaščito pred mehanskimi nevarnostmi; oznaka skladnosti; simbol za informacije

NAVODILA ZA NEGO: Rokavice ne izpostavljajte toplotnemu sevanju, organskim topilom in njihovim hlapiom, mastem, mineralnim oljem, raztopnam natrijevega hidroksida in vodi. Rokavice niso primerne za uporabo med varjenjem ali za delo z agresivnimi kemikalijami in ostrimi ali vročimi predmeti, katerih temperatura presega 50 °C. Umazano odstranite s krtačo. Rokavice ne perite v pralnem stroju oziroma ne uporabljajte kemičnega čiščenja.

HRAMBA: Hranite v suhem prostoru pri sobni temperaturi, kjer niso izpostavljene neposredni sončni svetlobi.

OPOZORILO: Rokavice ne uporabljajte, če obstaja nevarnost, da se ujamete v premikajoče se dele stroja.

PROIZVODJALEC: ARDON SAFETY s. r. o., Tržní 2902/14 Přerov I, Češka republika

| NAZIV | MATERIAL | EN 388 ABCD | RAZPOLOŽLJIVE VELIKOSTI |
|-------|--|-------------|-------------------------|
| XA5C | pleteni poliester z vlakni, odporni na urezine, prevlečen s poliuretanom | 4542C | 6–11 |

T izjava o skladnosti za prenos na www.ardon.cz. Vsak par rokavice je sledeče označen: velikost, znakma proizvajalca (ARDON SAFETY s.r.o./blagovna znamka ARDON®), tip in kategorija izdelka, mesec in leto izdelave, oznaka CE in številka ustreznega standarda (npr. EN388), simboli, ki označujejo dodatne značilnosti rokavice.

UPUTSTVO ZA KORIŠĆENJE

OTPORNE NA SEĆENJE

XA5C

SRB

KORIŠĆENJE: Rokavice kategorije II – zaštita ruku od mehaničkih rizika, označene su piktogramom norme EN 388 i CAT II.

STEPEN ZAŠTITE PREMA EN 388:

Otpornost na habanje: A (1–4; X – neprokušani)

Otpornost na sećenje: B (1–5; X – neprokušani)

Otpornost na ostala sećanja: C (1–4; X – neprokušani)

Otpornost na bušenje: D (1–4; X – neprokušani)

Otpornost na TDM: E (A–F; X – neprokušani)

- Usaglašenost Srbija

- oznaka usaglašenosti Ukrajine

piktogram zaštita od mehaničkih rizika; znak usaglašenosti; piktogram informacije

UPUTSTVO ZA ODRŽAVANJE: Rokavice ne izlažite toplotnom zraćenju, organskim rastvaračima i njihovim parama, mazivima, mastima, mineralnim uljima, nagrizajućim sredstvima i vodi. Nisu pogodine za zavarivanje ni za manipulaciju sa agresivnim hemijskim supstancama, ostrim ili vrućim predmetima temperature više od 50 °C. Nečistoće uklanjajte četkom. Rokavice nije moguće prati ni hemijski čistiti.

ĆUVANJE: Na suvom mestu, van domašaja direktnog sunčevog zraćenja, na sobnoj temperaturi.

UPREZORENJE: Rokavice se ne smeju koristiti tamo gde postoji rizik hvatanja od strane pokretnih delova mašina.

PROIZVODJAC: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Česká republika

| NAZIV | MATERIAL | EN 388 ABCD | DOSTUPNE VELIĆINE |
|-------|---|-------------|-------------------|
| XA5C | poliester sa vlaknom otpornim na sećenje umoćen u poliuretane | 4542C | 6–11 |

Izja obodni znak za usaglašenost za preuzimanje na www.ardon.cz. Na svakom paru rukavice je obeležen: veličina, identifikaciona oznaka proizvajalca (ARDON SAFETY s.r.o./brend ARDON®), oznaka tipa i kategorije proizvoda, mesec i godina proizvodnje, oznaka CE i broj odgovarajuće norme (npr. EN388), simboli koji označavaju dodatna svojstva rukavice.

INSTRUKĆIA Z EKSPLOATAĆII

PROTIPOPIZNI

XA5C

UA

ZASTOSUVANNA: Rukavicki kategorija II – zaštit ruk vid mehaničkih rizikiv, poznačeni piktogramoju standartu EN 388 i CAT II.

STUPIŃ ZAŠĆITU PO EN 388:

Spivkivost do strizhanja: A (1–4; X – nepereverivnij)

Spivkivost do pereerija: B (1–5; X – nepereverivnij)

Spivkivost do podaljšogo rezirija: C (1–4; X – nepereverivnij)

Spivkivost do prokolija: D (1–4; X – nepereverivnij)

Vidrežije opis TDM: E (A–F; X – nepereverivnij)

- Serťifikat vidpovivnosti Serbii

- znak vidpovivnosti Ukraini

piktogram zaštit vid mehaničkih rizikiv; znak vidpovivnosti; piktogram informacii

INSTRUKĆIA PO OBSLUĐIVANNO: Rukavicki ne vystavljajte dil promeništogo tpepla, organičnih rozčinniviv ta iŃ parame, mastim, žirivam, mineralnim olim, žirivim rečovim i vodi. Ne podrođajte dla zavarivannja i dla roboti z agresivnim kimičnim rečovinim, gostrim abo žarčim predmetim z temperaturoju ponad 50 °C. Brud vidaliti štivko. Rukavicki ne možna prati i kimično čistiti.

BEZPAGANNA: V suhomu mivci, podali vid priamih sonjačnih proemiv, pri kimnatnij temperaturi.

UPREKA: Rukavicki zaboroeno vikorisťovuvati tam, de isneju rizik zaxolpennja rukovimimi častinamimi mašinim.

VIROBNIK: TOB «ARDON SAFETY», vul. Tržni 2902/14, Przerov I, Česka Republika

| NAZVA | MATERIAL | EN 388 ABCD | DOSTUPNI ROZMIRI |
|-------|--|-------------|------------------|
| XA5C | poliesterivni trikotazh z protivopizno nitično močanij u poliuretane | 4542C | 6–11 |

Zava po vidpovivnosti dla skavčivanja na www.ardon.cz. Na kojnij pari rukavicki e poznačena: rozmir, identifikacivna poznačivanja virobnicka (ARDON SAFETY s.r.o./torгова marka ARDON®), poznačivanja tipu i kategoriji virobu, mišćaj i rik virotvorenja, poznačivanja CE ta nomer sootvetstvujusčogo standartu (napriklad, EN388) ta simvolim, jli poznačujuć dodativni vlastivostiv rukavicki.

NOTICE D'UTILISATION

ANTI-COUPÉ

XA5C

FR

UTILISATION : Gants de catégorie II – protection contre des risques mécaniques, marqués de pictogrammes des normes EN 388 et CAT II.

NIVEAU DE PROTECTION SUIVANT EN 388 :

Résistance contre l'attrition : A (1–4; X – non éprouvée)

Résistance contre les coupes : B (1–5; X – non éprouvée)

Résistance contre d'autres déchirures : C (1–4; X – non éprouvée)

Résistance contre le transperçement : D (1–4; X – non éprouvée)

Résistance à la coupe TDM: E (A–F; X – non éprouvée)

- Marque de conformité Serbie

- la marque de conformité de l'Ukraine

pictogramme de résistance contre des risques mécaniques; marque de conformité; pictogrammes d'information

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN : N'exposez pas les gants à la chaleur émanante, aux dissolvants organiques et leurs vapeurs, aux graissages, graisses, huiles minérales, caustiques ni à l'eau. Ils ne conviennent pas au soudage ni à la manipulation de substances chimiques agressives, des objets tranchants ou chauds d'une température supérieure à 50 °C. Nettoyez les souillures avec une brosse. Les gants ne peuvent pas être lavés ni nettoyés chimiquement.

STOCKAGE : Au sec, hors de portée des rayons de soleil direct, à une température ambiante.

AVERTISSEMENT : Les gants ne doivent pas être utilisés aux endroits à risque d'agrippement par des parties mobiles des machines.

FABRICANT : ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, République tchèque

| NOM | MATÉRIAU | EN 388 ABCD | TAILLES DISPONIBLES |
|------|---|-------------|---------------------|
| XA5C | Tricot en polyester à fibre anti-coupe humidifié dans du polyuréthane | 4542C | 6–11 |

Déclaration de conformité à télécharger sur www.ardon.cz. Chaque paire des gants porte l'identification de la taille, du fabricant, (ARDON SAFETY s.r.o./nom de marque ARDON®), le type des gants, le mois et année de fabrication, la marque CE, le numéro de la norme correspondante (par ex. EN 388) et les symboles désignant les qualités supplémentaires des gants.

GEBUIKSAANWIJZING

SNIJBESTENDIG

XA5C

NL

GEBUIK: Handschoenen van categorie II – bescherming van de handen tegen mechanische risico's, aangeduid met het pictogram van de norm EN 388 en CAT II.

BESCHERMINGSNIVEAUS VOLGENS EN 388:

Schuurweerstand: A (1–4; X – onbeproefd)

B (1–5; X – onbeproefd)

Scheurweerstand: C (1–4; X – onbeproefd)

Perforatieweerstand: D (1–4; X – onbeproefd)

Snijsweerstand TDM: E (A–F; X – onbeproefd)

- het conformiteitsmerkteken van Servië

- het conformiteitsmerkteken van Oekraïne

pictogram bescherming tegen mechanische risico's; merkteken van overeenstemming; pictogram informatie

ONDERHOUDSINSTRUCTIES: Stel de handschoenen niet bloot aan stralingswarmte, organische oplosmiddelen en de dampen daarvan, smeermiddelen, vetten, minerale oliën, lozen en water. De handschoenen zijn niet geschikt voor lassen en het hanteren van agressieve chemicaliën, scherpe of hete voorwerpen met een temperatuur boven 50 °C. Verwijder vuil met een borstel. De handschoenen kunnen niet gewassen of chemisch gereinigd worden.

BEWAREN: In droge omstandigheden, niet in direct zonlicht, bij kamertemperatuur.

WAARSCHUWING: De handschoenen mogen niet worden gebruikt op plaatsen waar ze in bewegende machinedelen geperen kunnen worden.

FABRIKANT: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, 750 02 Přerov I, Tsjechië

| NAAM | MATERIAAL | EN 388 ABCD | BESCHIKBARE MATEN |
|------|---|-------------|-------------------|
| XA5C | gebreide nylon met snijbestendig vezel en polyurethaancoating | 4542C | 6–11 |

Verklaring van overeenstemming kan worden gedownload op www.ardon.cz. Op elk paar handschoenen wordt aangegeven: de maat, het identificatiemerk van de fabrikant (ARDON SAFETY s.r.o./merknaam ARDON®), de aanduiding van het type handschoenen, maand en jaar van productie, de CE-markeerung en het nummer van de relevante norm (bijv. EN 388), en symbolen die aanvullende eigenschappen van het handschoenen aangeven.

KULLANIM TALIMATLARI

KESIKLERE KARSI

DAYANIKLI

XA5C

TUR

KULLANIM: Kategorii II eldivnen - mekanik tehlikelere karşi el koruma, EN 388 ve CAT II olarak etiketlenir.

EN 388 STANDARINDA GÖRE KORUMA SEVİYELERİ:

Aşınmaya karşi dayanıklilik: A (1–4; X – denenmemis)

Kesiklere karşi dayanıklilik: B (1–5; X – denenmemis)

Yırtılmaya karşi dayanıklilik: C (1–4; X – denenmemis)

Delinmeye karşi dayanıklilik: D (1–4; X – denenmemis)

Direnç TDM kesin: E (A–F; X – denenmemis)

- Uygunluk isareti Sırbistan

- Ukrayna'nın uygunluk isareti

mekanik tehlikelere karşi koruma sembolü; uygunluk isareti; bilgi sembolü

BAKIM TALIMATLARI: Eldivenleri radyan isiya, organik özçüvelere ve onlarıñ buharlarını, makine yağlarını, mineral yağları, yakıcı maddelere ve suya maruz bırakmayın. Eldivenler kaynak yaprak veya agresif (eritici) kimyasalları, keskin veya 50 °C den yüksek sıcaklıktaki nesnelere kullanılmak için uygun değildir. Kiri gidermek için fırça kullanın. Eldivenleri yıkamayın veya kuru temizleme işlemini uygulamayın.

SAKLAMA: Doğrudan güneş ışığından uzak, oda sıcaklığında kuru bir yerde muhafaza edin.

UYARI: Eldivenler, makinelerin hareketli parçalarını sıkışma riskinin olduğu yerlerde kullanılmamalıdır.

ÜRETİCİ: ARDON SAFETY s. r. o., Tržní 2902/14 Přerov I, Česká Cumhuriyeti

| AD | MALZEME | EN 388 ABCD | MEVCUT BEDELER |
|------|--|-------------|----------------|
| XA5C | kesiklere karşi dayanıklı elyaf içeren polyester örgü, daldırılarak poliüretan kaplanmış | 4542C | 6–11 |

Uygunluk beyanı indirilebilir www.ardon.cz adresinde mevcuttur. Ürün üzerinde ki CE isareti, ürünün bu standartta uyumlu olduğunu bir belgesi olarak hizmet verir. ARDON SAFETY s.r.o. Her bir eldivnen çifti aşağıdakilere göre tanımlar: eldivnen numarası, üreticinin markası (ARDON SAFETY s.r.o./ marka adı ARDON®), ürünün türü ve kategorisi, üretim ayı ve yılı, CE isareti, ilgili standardın numarası (örneğin EN 388) ve ilave eldivnen özelliklerini gösteren semboller.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

УСТОЙЧИВЫЕ

К ПОРЕЗАМ

XA5C

RU

ПРИМЕНЕНИЕ: Перчатки категории II – защита рук от механических рисков. На перчатках нанесена пиктограмма стандарту EN 388 и CAT II.

СТЕПЕНИ ЗАЩИТЫ СОГЛАСНО EN 388:

Устойчивость к истиранию: A (1–4; X – непроверенный)

Устойчивость к разрезам: B (1–5; X – непроверенный)

Устойчивость к последующим разрывам: C (1–4; X – непроверенный)

Устойчивость к проколу: D (1–4; X – непроверенный)

Определите сопоставление TDM: E (A–F; X – непроверенный)

- Знак соответствия Сербия

- знак соответствия Украины

пиктограмма защиты от механических рисков; знак соответствия; пиктограмма информации

ИНСТРУКЦИЯ ПО УХОДУ: Не подвергайте перчатки воздействию излучаемого тепла, органических растворителей и их паров, смазочных материалов, жиров, минеральных масел, каустиков и воды. Перчатки не подходят для сварки или манипуляции с агрессивными химическими веществами, острыми или горячими предметами температурой более 50 °C. Удаляйте загрязнения щеткой. Запрещается стирка и химическая чистка перчаток.

ХРАНЕНИЕ: В сухом месте, вдали от прямых солнечных лучей, при комнатной температуре.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Запрещается использование перчаток при наличии риска их зацепления с движущимися частями машин.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14 Přerov I, Чешская Республика

| НАЗВАНИЕ | МАТЕРИАЛ | EN 388 ABCD | ДОСТУПНЫЕ РАЗМЕРЫ |
|----------|--|-------------|-------------------|
| XA5C | нейлоновый трикотаж с устойчивым к разрезам волокном, обливной | 4542C | 6–11 |

Декларация соответствия доступна для скачивания на веб-сайте www.ardon.cz. На каждой паре перчаток указывается следующее: размер, идентификация производителя (ARDON SAFETY s.r.o./название бренда ARDON®), маркировка типа перчатки, месяц и год производства, маркировка CE и номер соответствующего стандарта (например, EN 388), символы, обозначающие дополнительные характеристики перчатки.

UDHËZIMET E PËRDORIMIT

REZISTENTE

NDAJ PRERJEVE

XA5C

SQ

PËRDORIMI: Doreza të kategorisë II - mbrojtje për duart ndaj rrezqeve mekanike, të etiketuara EN 388 dhe CAT II.

NIVELET E MBROJTJES SIPAS EN 388:

Rezistenca ndaj gërryerjes: A (1–4; X – i paprovuar)

Rezistenca ndaj prerjeve: B (1–5; X – i paprovuar)

Rezistenca ndaj grisjes: C (1–4; X – i paprovuar)

Rezistenca ndaj shpimit: D (1–4; X – i paprovuar)

Pritni rezistencën TDM: E (A–F; X – i paprovuar)

- Përputhshmëria shënon Serbinë

- shënjën e konformitetit të Ukrainës

simboli për mbrojtjen ndaj rrezqeve mekanike; shënjja e pajtueshmërisë; simboli i informacionit

UDHËZIMET E KUJDESIT: Mos i ekspozoni dorezat ndaj nxehtësisë me rrezatim, tretësve organikë dhe ajuvje të tyre, ujqvësve, vajrave mineralë, kaustikëve dhe ujër. Dorezat nuk janë të përshtatshme për saldime ose për mbajtje të kimikateve agresive, objekteve të mprehta ose të nxehta, me një temperaturë më të lartë se 50 °C. Përdorni një furçë për të hequr papastëritë. Mos i lani dorezat ose t'i pastroni me kimikate.

RUAJTJA: Ruajini në një vend të thatë, larg dritës së drejtpërdrejtë të diellit, në temperaturë dhome.

PARALAJMËRIM: Dorezat nuk duhet të përdoren nëse ka rrezik kapjeje me pjesët e lëvizshme të makinierisë.

PRODUESI: ARDON SAFETY s. r. o., Tržní 2902/14 Přerov I, Republika Çeke

| EMRI | MATERIALI | EN 388 ABCD | MASAT E DISPONUESHME |
|------|--|-------------|----------------------|
| XA5C | thurje poliesteri me fibrë rezistente ndaj prerjeve, e lyej me poliuretane | 4542C | 6–11 |

Deklarata e konformitetit disponohet për shkarkim në www.ardon.cz. Secila palë dorashka identifikohet si në vijim: masa, firma e prodhuesit (ARDON SAFETY s.r.o./ emri i markës ARDON®), lloji dhe kategorija e produktit, muaji dhe viti i prodhimit, shënja CE dhe numri i standardit përkatës (p.sh. EN 388), simbolat që tregojnë karakteristikat shtesë të dorashka.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΑΝΘΕΚΤΙΚΑ ΣΤΗΝ ΚΟΠΗ

XA5C

EL

ΧΡΗΣΗ: Γάντια κατηγορίας II – παρέχουν προστασία από τους μηχανικούς κινδύνους, φέρουν σήμανση EN 388 και CAT II.

ΕΠΙΠΕΔΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΤΥΠΟ EN 388:

Αντοχή στην τριβή: A (1–4; X – αδοκιμαστος)

Αντοχή στην κοπή: B (1–5; X – αδοκιμαστος)

Αντοχή στη διάτρηση: C (1–4; X – αδοκιμαστος)

Κόψτε TDM αντίστοιχα: D (1–4; X – αδοκιμαστος)

E (A–F; X – αδοκιμαστος)

- Σήμανση συμμόρφωσης Serβιας

- το σήμα συμμόρφωσης της Ουκρανίας

σύμβολο προστασίας από μηχανικούς κινδύνους; σήμανση συμμόρφωσης; σύμβολο πληροφοριών

ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ: Μην εκθέτετε τα γάντια σε ακτινοβολούμενη θερμότητα, οργανικούς διαλύτες και τις αναθυμώσεις τους, γράσα, ορυκτά/καυστικά, καυστικές ουσίες και νερό. Τα γάντια δεν είναι κατάλληλα για εργασίες συγκόλλησης ή χειρισμούς που περιλαμβάνουν επιθετικές χημικές ουσίες, ατμόρα ή καυτά αντικείμενα θερμοκρασίας άνω των 50 °C. Χρησιμοποιήστε βούρτσα για να αφαιρέσετε τη βρωμιά. Μην πλένετε τα γάντια και μη χρησιμοποιείτε στεγνό καθάρισμα.


ΠΡΟΒΛΗΠΕΥΣΗ: Αποθηκεύστε τα σε στεγνό μέρος, μακριά από την απευθείας έκθεση στην ηλιακή ακτινοβολία και σε θερμοκρασία διαμετώπισης.


ΠΡΟΕΙΔΡΟΜΗ: Τα γάντια δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται όταν υπάρχει κίνδυνος εμπλοκής με κινούμενα μέρη μηχανημάτων.

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ: ARDON SAFETY s. r. o., Tržní 2902/14 Přerov I, Τσεχική Δημοκρατία

| ΟΝΟΜΑΣΙΑ | ΥΛΙΚΟ | EN 388 ABCD | ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΜΕΓΕΘΗ |
|----------|---|-------------|------------------|
| XA5C | πολυεστερική πλέξη με ίνες ανθεκτικές στην κοπή, εμβαπτισμένη σε πολυουρεθάνη | 4542C | 6–11 |

Η δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη για λήψη από τη διεύθυνση www.ardon.cz. Κάθε ζευγάρι γάντια έχει τα εξής αναγνωριστικά στοιχεία: μέγεθος, марка κατασκευαστή (ARDON SAFETY s.r.o./όνομα εμπορικού σήματος), τύπος και κατηγορία προϊόντος, μήνα και έτος κατασκευής, σήμανση CE και κωδικό του σχετικού προτύπου (π.χ. EN 388), σύμβολο που υποδεικνύει επιπρόσθετα χαρακτηριστικά των γάντια.

 - značka shody Srbsko

 - značka shody Ukrajiná



 - Megfelelőségi jel Szerbia

 - Megfelelőségi jel Ukrajina




Prohlášení o shodě ke stažení na: www.ardon.cz. Na každém páru rukavic je označena: velikost, identifikační označení výrobce (ARDON SAFETY s.r.o./obchodní značka ARDON®), označení typu rukavic, měsíc a rok výroby, označení CE a číslo příslušné normy (např. EN 388), symboly označující dodatečné vlastnosti rukavic.


Před použitím rukavice zkontrolujte ohledně případných vad či nedostatků a nepoužívejte rukavice poškozené, silně znečištěné, obnosené ani uspiněné (rovněž znečištění) líbovannou látkou, mohlo by dojít k podráždění nebo infekci pokožky a zánetu kůže. V jakémv případě vyhleďte lékářské ošetření firemního lékaře nebo se poraďte s dermatologem. Po použití rukavice důkladně očistěte suchým hadrem, abyste odstranili veškeré nečistoty. Pokud mají být rukavice používány opakovaně, uložte je tak, aby vnitřní výstelka mohla snadno vyschnout.

Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na dlaně rukavice.

Rukavice lze používat 5 let od data výroby uvedeného na rukavici, pokud jsou uchovány v původním obalu. Životnost používaných rukavic je dána jejich opotřebením a oděním.

Tyto rukavice obsahují látku DMF- dimethylformamid. Tehotným ženám je zakázáno používat tyto rukavice.

 - značka zhody Srbsko

 - značka zhody Ukrajiná



Prohlásenie o zhode k stiahnutiu na www.ardon.cz. Na každom páru rukavice je označen: veľkosť, identifikačné označenie výrobcu (ARDON SAFETY s.r.o./obchodná značka ARDON®), označenie typu rukavice, mesiac a rok výroby, označenie CE a číslo príslušnej normy (napr. EN 388), symboly označujúce dodatočné vlastnosti rukavice.


Pred použitím skontrolujte, či sa na rukavicách nevyskytujú žiadne chyby alebo nedokonalosti a nepoužívajte poškodené, silne zaplnené, opotrebované alebo znečistené (aj vnútri) rukavice z akýchkoľvek látok. Mohlo by viesť k podráždeniu a/alebo infekčným pokožky a zraneniu dermatitíd. V takom prípade vyhľadajte lekársku pomoc od lekára spoločnosti alebo sa poraďte s dermatológom. Po použití rukavice dôkladne vyčistite suchou handričkou, aby ste odstránili všetky nečistoty. Ak sa majú rukavice opätovne používať, skladujte ich tak, aby sa vnútorné obloženie podkladu mohlo ľahko vysušiť.

Úrovne ochrany sa vztahujú na dlanovú oblasť rukavice.

Rukavice sa môžu používať ihneď po vybalení do 5 rokov od dátumu výroby, ktorý je vytlačený na rukavici. Životnosť rukavice je založená na opotrebovaní a odieraní.

Tieto rukavice obsahujú látku DMF- dimetylformamid. Tehotným ženám je zakázané používať tieto rukavice.

 - Znak zgodnosti Serbia

 - Znak zgodnosti Ukraina



Deklaracja zgodności do pobrania na www.ardon.cz. Na każdej parze rękawiczki podano: rozmiar, identyfikację producenta (ARDON SAFETY s.r.o./ nazwa marki ARDON®), oznakowanie typu rękawiczki kategorii wyrobu, miesiąc i rok produkcji, oznakowanie CE wraz z numerem odpowiedniej normy (na przykład EN 388), symbole podające dodatkowe cechy rękawiczki.

Przed użyciem należy skontrolować rękawicę pod kątem wad lub usterek i nie nosić zniszczonych, poważnie zabrudzonych, przetartych lub zaplamionych (również wewnątrz) rękawic. Może to wywołać podrażnienia i/lub zainfekować skórę i spowodować jej zapalenie. W takiej sytuacji należy skonsultować się z lekarzem dyżurnym lub z dermatologiem. Po użyciu rękawice należy wyzczyścić suchą szmatką, by usunąć zanieczyszczenia. Jeżeli rękawice mają zostać wykorzystane ponownie, należy je przechowywać w taki sposób, by wewnątrz mogło swobodnie wyschnąć.

Pozitívny výjadnosť odnošujú sa do obšaru dlani na rękavicy.

Po výjenciu z obšaru rękavice možná stosať cez 5 let po dacie produkcie, vydrukovanej na rękavicy. Cykl života rękavicy v użyciu zalezy od znoszenia i przetrac.

Rękavice te zawierają środek chemiczny DMF – dimetylformamid. Nie mogą być używane przez kobiety w ciąży.

 - Conformity mark Serbia

 - Conformity mark Ukraine




Declaration of Conformity for download at www.ardon.cz. Each pair of gloves is identified as follows: size, manufacturer's brand (ARDON SAFETY s.r.o./ trademark ARDON®), the type and product category, month and year of manufacture, the CE mark and number of the relevant standard (e.g. EN 388), symbols indicating additional gloves characteristics.

Before use, inspect the gloves for any defects or imperfections and avoid wearing damaged, heavily soiled, worn or dirty (also internally) glove of any substance, this could irritate and/or infect the skin and cause dermatitis. In this event, seek medical advice from the company doctor or consult a dermatologist. After use, clean the gloves thoroughly with a dry cloth to remove any contaminants. If the gloves are to be re-worn store in such a way that the inside lining of the support can dry out easily.

Protective parameters are valid for palm of the gloves only.

Gloves can be used out of the pack 5 years after production date, printed on the glove. Glove life time in use is based on wear and abrasion.

These gloves contain DMF-dimethylformamide. Pregnant women are prohibited from using these gloves.

 - Konformitätszeichen Serbien

 - Konformitätszeichen Ukraine



Konformitätserklärung zum Herunterladen unter www.ardon.cz. Jedes Paar Handschuhe wird folgendermaßen gekennzeichnet: Größe, Marke des Herstellers (ARDON SAFETY s.r.o./ Markennamen ARDON®), Typ und Produktkategorie, Herstellungsmonat und -jahr, CE-Kennzeichen und Nummer der entsprechenden Norm (z. B. EN 388), Symbole zur Angabe zusätzlicher Handschuhe.

Überprüfen Sie die Handschuhe vor Nutzung auf Beschädigungen/Defekte, Verunreinigungen und benutzen Sie keine veröteten, verunreinigten oder defekten Produkte. Dies könnte zu Hautirritationen oder Kontaktdermatitis führen. In einem solchen Fall ziehen Sie einen Dermatologen oder Arzt zu Rate. Reinigen Sie den Handschuh nach Nutzung sorgfältig und stülpen Sie Handinnenfläche nach Außen um ein Abtrocknen der Innenseite zu ermöglichen.

Alle Leistungswerte beziehen sich auf die Handinnenfläche.

Neue Handschuhe können aus der Originalverpackung bis maximal 5 Jahre nach dem aufgedruckten Produktionsdatum verwendet werden. Die Einsatzdauer wird durch den sichtbaren Verschleiß begrenzt.

Diese Handschuhe enthalten DMF – Dimethylformamid. Schwangere Frauen dürfen diese Handschuhe nicht benutzen.

 - Марка за съответствие на Сърбия

 - знака за съответствие на Украйна




Deklaracija za съответствие можете да свалите от www.ardon.cz. Na vsaki çift rękavici sa obelazani: razmer, identifikacionni znak na proizvođačitel (ARDON SAFETY s.r.o./ име на марката ARDON®), obelazani sa vida i kategorija na produktu, mesec i godina proizvodnje, znak CE i broj dotične norme (npr. EN 388), simboli označujući dodatna svojstva rękavice.

Preje upotreba pažljivo pregledati rękavice kako biste se uverili da nema nedostataka ili grešaka, ne koristiti oštećene, istrošene, nečiste rękavice ni zaprljane (ni izvana ni iznutra) bito kojom tvrdi obzirom da bi moge nadražiti i/ili inficirati kožu ili uzrokovati dermatitis. U takvom slučaju posavetovati se sa lekarom ili dermatologom. Nakon upotrebe preporučuje se očistiti rękavice krpom za jednokratnu uporabu. U slučaju ponovne upotrebe postaviti rękavice na način da se unutrašnjost može lako osušiti.

Наведена разина заштите односи се само на длан рękавица.

Правилно ускладиштене ове рękавице имају рок трајања 5 година. Рękавице превозити само у оригиналној амбалази произвођача.

Ове рękавице садрже DMF – диметилформамид. Трудницама се забрањује употреба ових рękавица.

 - oznaka skladnosti Srbija

 - oznaka skladnosti Ukrajiná



Izjava o skladnosti za preuzimanje na www.ardon.cz. Na svakom paru rukavice je označena: veličina, identifi kacijski znak proizvođača (ARDON SAFETY s.r.o./ naziv robne marke ARDON®), znak vrste i kategorije proizvoda, mesec i godina proizvodnje, znak CE i broj dotične norme (npr. EN 388), simboli označujući dodatna svojstva rukavice.

Prije uporabe pažljivo pregledati rukavice kako biste se uverili da nema nedostataka ili grešaka, ne koristiti oštećene, istrošene, nečiste rukavice ni zaprljane (ni izvana ni iznutra) bito kojom tvrdi obzirom da bi moge nadražiti i/ili inficirati kožu ili uzrokovati dermatitis. U takvom slučaju posavetovati se sa liječnikom u poduzeću ili dermatologom. Nakon uporabe preporučuje se očistiti rukavice krpom za jednokratnu uporabu. U slučaju ponovne uporabe postaviti rukavice na način da se unutrašnjost može lako osušiti.

Наведена разина заштите односи се само на длан рękавица.

Правилно ускладиштене ове рękавице имају рок трајања 5 година. Рękавице превозити само у оригиналној амбалази произвођача.

Ове рękавице садрже DMF – диметилформамид. Трудницама се забрањује употреба ових рękавица.


A megfeleléségi nyilatkozat letöltését itt www.ardon.cz. Minden pár kesztyű ki van jelölve a: méret, gyártó azonosítás (ARDON SAFETY s.r.o. márkájánv jelölés), típus jel és termék kategória, gyártási év és hónap, CE minősítés és a megfelelő szabvány száma (pl. EN 388), a kesztyű további tulajdonságait jelző jelek.


A használat előtt ellenőrizze, hogy nincsen-e a kesztyűn sérülés vagy hiba, és függetlenül annak anyagától, ne használja a kesztyűt, ha sérült, erősen szennyezett, elhasználódott vagy koszos (ez a belsejére is vonatkozik), mivel ez irritálhatja és/vagy megfertőzheti a bőrt, ezáltal dermatitist okozhat. Ilyen esetben forduljon a vállaltati orvoshoz vagy egy bőrgyógyászhoz. A használat után vedes ronggyal alaposan tisztítsa meg a kesztyűt az esetleges szennyeződésekől. Ha a kesztyűk többször használatosak, tárolja olyan módon, hogy a kesztyűt merevítésenk belső belseje könnyedén megszárhasson.

A teljesítményzintek a kesztyű tenyérterületétől függnek.

A csomagolásból kivett kesztyűt a rájuk nyomtatott gyártási dátumtól számítva 5 évig használhatók. A kesztyű használati élettartama a kesztyű elhasználódásától, dörzsölődésétől függ.

Ezek a kesztyűk DMF-dimetil-formamidot tartalmaznak. A kesztyű használatla tilos a terhes nőknek.

 - Atitikties ženklas Serbija


 - Atitikties ženklas Ukraina



Atitikties deklaracija galite atsisiųsti iš svetainės www.ardon.cz. Ant kiekvienos pirštines poros nurodomas: dydis, gamintojo pavadinimas (ARDON SAFETY s.r.o./ prekęs ženklas ARDON®), gaminio tipas ir kategorija, pagaminimo metai, mėnuo, CE ženklas ir atitinkamos normos numeris (pvz. EN388), ženklai apibūdinantys kitas pirštines savybes.

Prieš naudojimą, patikrinkite pirštines dėl defektų ar trūkumų ir venkite nešioti sugadintas, stipriai ištepintas, sunėgintas arba purvinas (taip pat ir iš vidaus) pirštines bet kokio pobūdžio medžiagomis, tai gali suerzinti odą ir/arba sukelti dermatitą. Šiuo atveju kreipkitės medicininės pagalbos į jmonės daktarą arba dermatologą. Po naudojimo, kruopščiai išvalykite pirštines sausa švepete, kad išvalytumėte nuo tersaų. Jei pirštines ketinate pakartotinai nešioti, laikykite jas tokiu būdu, kad vidinis pašalintinas lengvai išdžiūtų. Apvauginami parametrai galioj atik pirštines delnui. Pirštines gali būti naudojamos išpaukuos 5 metus nuo pagaminimo datos, kuri yra nurodyta ant pirštines. Pirštines galimas naudojimo laikas yra paremtas sunėgiojimu ir nusitrynimu.

Šie cimdi satur DMF-dimetilformamidū. Grūtniecēm ir aizliegtis izmantot cimdus.

 - Atbilstības marķējums Serbija

 - Atbilstības marķējums Ukraina



Atbilstības deklarācija ir pieejama lejuplādēi vietnē: www.ardon.cz. Kats cimdi pāris tiek identificēti šādi: lielums, ražotāja zīmols (ARDON SAFETY s.r.o., zīmola nosaukums ARDON®), veids un produkta kategorija, ražošanas mēnesis un gads, CE zīme un attiecīgā standarta numurs (piemēram, EN388), citi cimdi raksturojošie simboli.

Prieš naudojimą, patikrinkite pirštines dėl defektų ar trūkumų ir venkite nešioti sugadintas, stipriai ištepintas, sunėgintas arba purvinas (taip pat ir iš vidaus) pirštines bet kokio pobūdžio medžiagomis, tai gali suerzinti odą ir/arba sukelti dermatitą. Šiuo atveju kreipkitės medicininės pagalbos į jmonės daktarą arba dermatologą. Po naudojimo, kruopščiai išvalykite pirštines sausa švepete, kad išvalytumėte nuo tersaų. Jei pirštines ketinate pakartotinai nešioti, laikykite jas tokiu būdu, kad vidinis pašalintinas lengvai išdžiūtų. Apvauginami parametrai galioj atik pirštines delnui. Pirštines gali būti naudojamos išpaukuos 5 metus nuo pagaminimo datos, kuri yra nurodyta ant pirštines. Pirštines galimas naudojimo laikas yra paremtas sunėgiojimu ir nusitrynimu.

Aizsardzības parametri ir spēkā tikai uz cimdū delnas daļu. Cimdus var izmantot pēc iepakojuma ataisāšanas 5 gadus pēc izgatavošanas datuma, kas ir uzdrūkēts uz cimdā. Cimdū lietošanas laiks ir atkarīgs no lietošanas intensitātes un nodiluma.

Šios pirštines yra DMF-dimetilformamidais. Neščioms moterims draudžiama vartoti šias pirštines.

 - marca de conformitate din Serbia

 - marca de conformitate a Ucrainei



Declarația de conformitate poate fi descărcată pe www.ardon.cz. Fiecare pereche de mănuși este identifi cată după cum urmează: mărima, marca fabricantului (ARDON SAFETY s.r.o./nume de marcă ARDON®), tipul și categoria produsului, luna și anul fabricației, marca CE și numărul standardului relevant (de ex. EN388), simbolurile care indică caracteristicile suplimentare ale mănușii.


Înainte de utilizare, inspectați mănușile pentru a verifica dacă există defecte sau imperfecțiuni și pentru a evita purtarea unei mănuși extrem de deteriorate, pătate, uzate sau murdare (și la interior), indiferent de substanță. Acest lucru ar putea cauza iritații și/sau infecțare a pielii și ar putea cauza dermatită. În această situație, apelați la asistența medicală din partea medicului companiei sau consultați un dermatolog. După utilizare, curățați mănușile bine cu o cârpă uscată pentru a elimina orice urme de contaminare. Depozitați mănușile trebuie reparate. Depozitați-le în așa fel încât căptușeala interioară a suportului să se usuce cu ușurință.


Nivelurile de performanță se referă la zona palmei mănușii.

Mănușile pot fi folosite din ambalaj 5 ani de la data producerii, dată imprimată pe mănușă.

Durata de viață a mănușii în utilizare se bazează pe nivelul de uzură și abraziune.

Aceste mănuși contin DMF-dimetilformamida. Este interzisă utilizarea acestor mănuși de către femeile însărcinate.

 - oznaka skladnosti Srbija

 - oznako skladnosti Ukrajiné



T izjava o skladnosti za prenos na www.ardon.cz. Vesk par rukavice je sledeće označen: velikost, znakma proizvođača (ARDON SAFETY s.r.o./ blagovna znakma ARDON®), tip in kategorija izdelka, mesec in leto izdelave, oznaka CE in številka uveljavljene standarda (npr. EN388), simboli, ki označujejo dodatne značilnosti rukavice.

Pred uporabo natančno pregledite rukavice in se prepričajte, da so v brezhibnem stanju in da niso kakorkoli poškodovane; ne uporabljajte poškodovanih, obrabljenih, umazanih ali rokavic, na katerih so madeži (četudi samo na notranji strani) kakršne koli snovi, saj lahko draži in/ali vnaže krom in povzroči dermatitis. V takem primeru se obrnite na obratnega zdravnika ali dermatologa. Po uporabi umijte, da rukavice očistite s krpo za enkratno uporabo. Do ponovne uporabi jih pospravite obrižene z notranjo stranjo navzven tako, da se notranja obloga lažje posuši.

Zaščitna velja samo za dlan rokavice.

Rukavice je treba prevaziti samo v originalni embalži proizvođačca. Pravilno shranjene rukavice imajo rok uporabe 5 let.

Te rukavice vsebujejo DMF-dimetilformamid. Nosečnicam se prepoveduje uporaba teh rukavice.

 - Усаглашеност Србија

 - ознака усаглашености Україні



Izja obchodni značka va o usaglašenosti za preuzimanje na www.ardon.cz. Na svakom paru rukavice je obeležena: veličina, identifikaciona oznaka proizvođača (ARDON SAFETY s.r.o./brend ARDON®), oznaka tipa i kategorije proizvoda, mesec i godina proizvodnje, oznaka CE i broj odgojavajuće norme (npr. EN388), simboli koji označavaju dodatna svojstva rukavice.

Pre uporabe pažljivo pregledati rukavice kako biste se uverili da nema nedostataka ili grešaka, ne koristiti oštećene, istrošene, nečiste rukavice ni zaprljane (ni spolja ni iznutra) bilo kojom materijom jer da bi moge nadražiti i/ili inficirati kožu ili uzrokovati dermatitis. U takvom slučaju posavetovati se sa lekarom ili dermatologom. Nakon upotrebe preporučuje se očistiti rukavice krpom za jednokratnu uporabu. U slučaju ponovne upotrebe ostaviti rukavice na način da se unutrašnjost može lako osušiti.

Наведена зашита се односи само на длан рękавица.

Рękавице превозити само у оригиналној амбалази произвођача. Правилно ускладиштене ове рękавице имају рок рок трајања 5 година.

Ове рękавице садрже DMF – диметилформамид. Трудницама се забрањује употреба ових рękавица.

 - Сертификат відповідності Сербії

 - знак відповідності України



Заява про відповідність для скачування на www.ardon.cz. На кожній парі рękавички є позначення: розмір, ідентифікаційне позначення виробника (ARDON SAFETY s.r.o./ торгова марка ARDON®), позначення типу і категорії виробу, місяць і рік виготовлення, позначення CE та номер відповідного стандарту (наприклад, EN388) та символи, які позначають додаткові властивості рękавички.

Перед використанням огляньте рękавички на будь-які дефекти або недоліки та не використовуйте пошкоджені, зношені або брудні рękавички (а також внутрішню підкладку) від будь-якої речовини, це може роздратувати і / або заразити шкіру та викликати дерматит. У такому разі зверніться за медичною допомогою до лікаря або до дерматолога. Після використання ретельно вичистіть рękавички сухою тканиною, щоб видалити будь-які забруднюючі речовини. Якщо рękавички будуть повторно носити, тримайте таким чином, щоб внутрішній утеплювач міг би легко висохнути.

Захисні параметри діють лише для долони рękавичок. Рękавички можна використовувати з ушкоди через 5 років після дати виготовлення, надрукованої на рękавичці. Час експлуатації рękавичок базується на знанні та стирани.

Ці рękавички містять DMF-диметилформамід. Вагітні жінки забороняють використовувати ці рękавички.

 - Marque de conformité Serbie


 - la marque de conformité de l'Ukraine




Déclaration de conformité à télécharger sur www.ardon.cz. Chaque paire de gants porte l'identification de la taille, du fabricant, (ARDON SAFETY s.r.o./ nom de marque ARDON®), le type des gants, le mois et année de fabrication, la marque CE, le numéro de la norme correspondante (par ex. EN 388) et les symboles désignant les qualités supplémentaires des gants.
Avant toute utilisation, examinez les gants pour détecter le moindre défaut ou toute imperfection. Évitez de porter des gants endommagés, usés ou souillés (à l'intérieur) de toute substance qui pourrait irriter ou infecter la peau et pourrait causer des dermatites. En présence d'une dermatite, il est impératif de consulter un médecin ou un dermatologue. Après usage nettoyez les gants avec un tissu sec pour enlever tous les contaminants. S'ils doivent être réutilisés, s'assurer que la doublure interne puisse sécher avec facilité.

Les niveaux de performance concernent la zone de la paume du gant.
Utiliser les gants pendant un maximum de 5 ans à partir de la date de production imprimée sur le gant.
La durée de vie du gant utilisé dépend du port et de l'abrasion.

Ces gants contiennent du DMF-diméthylformamide. Il est interdit aux femmes enceintes d'utiliser ces gants.

 - het conformiteitsmerkteken van Servië

 - het conformiteitsmerkteken van Oekraïne



Verklaring van overeenstemming kan worden gedownload op www.ardon.cz. Op elk paar handschoenen wordt aangegeven: de maat, het identificatiemerk van de fabrikant (ARDON SAFETY s.r.o./merknaam ARDON®), de aanduiding van het type handschoenen, maand en jaar van productie, de CE-markering en het nummer van de relevante norm (bijv. EN 388), en symbolen die aanvullende eigenschappen van het handschoenen aangeven.
Controleer voor gebruik of de handschoenen geen gebreken of defecten vertonen en draag geen beschadigde, sterk bevulde, versleten of smerige (ook aan de binnenkant) handschoenen met om het even welke stof want dit kan de huid irriteren en/of infecteren en leiden tot huidontstekingen. Vraag in dat geval raad aan de bedrijfsarts of raadpleeg een dermatoloog. Maak de handschoenen na gebruik grondig schoon met een droge doek om vuil te verwijderen. Als de handschoenen later nog opnieuw zullen worden gedragen, berg ze dan zodanig op dat de voering aan de binnenkant goed kan drogen.

De prestaties werden gemeten in de handpalm van de handschoen.
De handschoenen kunnen worden gebruikt tot 5 jaar na de productiedatum die op de handschoen gedrukt staat.
De levensduur van gebruikte handschoenen hangt af van de slijtage en wrijving.

Deze handschoenen bevatten DMF-dimethylformamide. Zwangere vrouwen mogen deze handschoenen niet gebruiken.

 - Uygünlük işareti Sırbistan

 - Україна'нин угуялук ішарети



Uygünlük beyanı indirilebilir üzere www.ardon.cz adresinde mevcuttur. Ürün üzerindeki CE işareti, ürünün bu standartta uyumlu olduğunu bir belge olarak hizmet verir. ARDON SAFETY s.r.o. Her bir eldiven çifti aşağıdakilerle göre tanımlanır: eldiven numarası, üreticinin markası (ARDON SAFETY s.r.o./ marka adı ARDON®), ürünün türü ve kategorisi, üretim ayı ve yılı, CE işareti, ilgili standardın numarası (örneğin EN 388) ve ilave eldiven özelliklerini gösteren semboller.
Kullanmadan önce eldivenlerde kusur veya bozukluk olup olmadığını kontrol edin ve herhangi bir maddenin yapışması, hasarlı, çok yağlanmış, aşınmış veya kirliliği (iç tarafı da) eldivenler kullanılmaktan kaçınmıyorsa cildinizde aşınma ve/veya enfeksiyon oluşabilir ve dermatite neden olabilir. Bu durumda şirket doktorundan tıbbi yardım alın veya bir dermatologa danışın. Kullanıldıktan sonra eldivenleri her türlü kirliliği ortadan kaldırmak için kuru bir bezle iyice temizleyin. Eldivenler tekrar kullanılabilecek şekilde temizlenmelidir.

Performans seviyeleri eldivenin avuç alanıyla ilgili.

Bu eldivenler DMF-dimetilformamid içerir. Hamile kadınların bu eldivenleri kullanması yasaktır


 - Знак соответствия Сербия

 - знак соответствия Украины



Декларация соответствия доступна для скачивания на веб-сайте www.ardon.cz. На каждой паре перчатки указывается следующее: размер, идентификация производителя (ARDON SAFETY s.r.o./название бренда ARDON®), маркировка типа перчатки, месяц и год производства, маркировка CE и номер соответствующего стандарта (например, EN 388), символы, обозначающие дополнительные характеристики перчаток.
Перед использованием, проверьте перчатки на наличие дефектов или недоделок и избегайте ношения испорченных, сильно испачканных, заохлажденных или грязных (также изнутри) перчаток от любых веществ, это может вызвать раздражение и/или инфекцию кожи и может начаться дерматит. В таком случае обращайтесь за консультацией к доктору, предприняв или к дерматологу. После использования, тщательно очистите перчатки сухой тряпкой что бы очистить от загрязнителей. Если перчатки будут повторно носить, держите их таким образом что бы внутренний уплотнитель мог бы легко высохнуть.
Защитные параметры действительны только на ладонь перчатки. Перчатки могут быть использованные из упаковки в течении 5 лет после даты производства, которая указана на перчатке. Время использования перчатки определяется в зависимости от износа и стерильности.
Эти перчатки содержат DMF-диметилформамид. Беременным женщинам запрещается использовать эти перчатки.

 - PërpÛthshmëria shënon Sërbinë

 - shenjë e konformitetit të Ukrainës



Deklarata e konformitetit disponohet për shkarkim në www.ardon.cz. Secila palë dorashka identifikohet si në vijim: masa, firma e prodhuesit (ARDON SAFETY s.r.o./ emri i markës ARDON®), lloji dhe kategoria e produktit, muaji dhe viti i prodhimit, shenja CE dhe numri i standardit përkatës (p.sh. EN 388), simbolet që tregojnë karakteristikat shtesë të dorashka.

Suorituskykytasot liittyvät käsineen kämmenalueeseen.
Käsineitä voidaan käyttää viisi vuotta valmistuspäivän jälkeen. Valmistuspäivä on merkitty käsineisiin. Käsineen käyttöikä määräytyy kulumisen ja hankauksen mukaan.

Këto doreza përmbajnë DMF-dimetilformamid. Gratë shtatzëna janë të ndaluara të përdorin këto doreza.

 - Σήμανση συμμόρφωσης Σερβία

 - то сїма символування тїс України



Η δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη για λήψη από τη διεύθυνση www.ardon.cz. Κάθε ζευγάρι γάντια έχει τα εξής αναγνωριστικά στοιχεία: μέγεθος, μάρκα κατασκευαστή (ARDON SAFETY s.r.o./όνομα εμπορικού σήματος), τύπο και κατηγορία προϊόντος, μήνα και έτος κατασκευής, σήμανση CE και κωδικό του σχετικού προτύπου (π.χ. EN 388), σύμβολα που υποδεικνύουν επιπρόσθετα χαρακτηριστικά των γαντιών.

Autá tá gántia περιέχουν DMF-διμεθυλοφορμίδιο. Οι έγκυες γυναίκες απαγορεύεται να χρησιμοποιούν αυτά τα γάντια

CZ: Certifikát byl vydán notifikovanou osobou č.:

SK: Osvedčenie(-ia) EU o typových skúškach vydané prostredníctvom not. osoby č.:

PL: Certyfikat(y) badania WE wydany(e) przez:

EN: Certificate EU issued by notified body:

DE: Zertifikat EU ausgestellt von benannter Stelle:

BG: Сертификат ЕС, издаден от нотифициран орган:

HR: Potvrda EU koju je izdalo prijavljeno tijelo i.d.:

HU: Az i.d. bejelentett szervezet által kiállított EU bizonyítvány:

LT: Notifikuotosios įstaigos išduotas ES sertifikatas:

LV: Pilnvarotās iestādes izsniegts ES sertifikāts:

RO: Certificatul UE eliberat de organismul notificat:

SL: Potrdilo EU, ki ga je izdal prijavljeni organ:

SRB: Цертификат ЕУ издат од стране пријављеног тела:

UA: Сертифікат ЕС, виданий уповноваженим органом:

FR: Certificat UE délivré par l'organisme notifié:

NL: EU-certificaat afgegeven door aangemelde instantie:

TUR: Onaylanmış kuruluş tarafından verilen Sertifika AB:

SQ: Sertifikat EC, vydaný uplnomocneným orgánom:

SU: Ilmoitetun laitoksen myöntämä EU-sertifikaatti:

EA: Πιστοποιητικό ΕΕ που εκδίδεται από κοινοποιημένο οργανισμό:

0075, CTC, 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon, Francie

CZ Klasifikováno jako prostředek osobní ochrany (OOP) podle nařízení evr. parlamentu a rady 2016/425

SK Klasifikováno ako prostriedok osobnej ochrany (OOP) podľa nariadenie Európskeho parlamentu a rady 2016/425

PL Zaklasyfikowano jako środek ochrony indywidualnej wedle rozporządzenie parlamentu Europejskiego i rady 2016/425

EN Classified as being personal protection equipment (PPE) according to the directive of European parliament and council PPE Regulation 2016/425

DE Ist als persönliche Schutzausrüstung (PSA) Verordnung des Europäischen parlaments und europäischer rat 2016/425 klassifiziert.

BG класифицирани, като част от личните предпазни средства (ЛПС), Постановление на Европейския парламент и на Съвета 2016/425.

HR Klasificirana kao sredstvo osobne zaštite u skladu sa Uredba Europskog parlamenta i Vijeća 2016/425

FR Classées équipement de protection individuelle (EPI) suivant la règlement du parlement Européen et du conseil 2016/425

NL Is geclasseificeerd als een persoonlijk beschermingsmiddel (PBM) conform de verordening van het Europees parlement en de raad 2016/425

TUR Avrupa parlamentosu ve konseyi yönetmeliği 2016/425'ye göre kişisel koruyucu donanım (KKD) olarak sınıflandırılmıştır.

RU классифицируется как средство индивидуальной защиты (СИЗ) в соответствии с Постановлением Европейского парламента и Совета 2016/425 и подлежит применению

SQ Avrupa parlamentosu ve konseyi yönetmeliği 2016/425'ye göre kişisel koruyucu donanım (KKD) olarak sınıflandırılmıştır

EA ταξινομούνται ως Μέσα Ατομικής Προστασίας (ΜΑΠ), σύμφωνα με Κανονισμό του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 2016/425,

HU a személyi védőeszközök (SzVe) Az Európai Parlament és a Tanács rendelete 2016/425 európai szabvány alapján.

LT Europos parlamento ir tarybos reglamentas 2016/425 klasifikuojama, kaip asmeninės apsaugos priemonė (AAP).

LV Ir klasificētas kā individuālais aizsardzības līdzekļi (IAL) saskaņā ar Eiropas parlamenta RO Este clasificată ca fi ind echipament de protecție personală (EPP) în conformitate cu Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului 2016/425

SL Je v skladu z uredba Evropskega parlamenta in sveta 2016/425 osebna varovalna oprema (OZO)

SRB Klasifikovano kao sredstvo za ličnu zaštitu (OOP) prema uredba Evropskog parlamenta i saveta 2016/425

UA класифіковане як засіб індивідуального захисту (ЗІЗ) відповідно до Регламент Європейського Парламенту та Ради 2016/425.